



PORT WASHINGTON Union Free School District

MICHAEL J. HYNES, Ed.D. 516-767-5005

Superintendent

MARY M. CALLAHAN 516-767-5010
Assistant Superintendent for Business, District Clerk

Administration Building
100 Campus Drive, Port Washington, NY 11050
FAX 516-767-5007

CHRISTOPHER B. SHIELDS, Ed.D. 516-767-5050
Assistant Superintendent for General Administration

ELAINE FENICK 516-767-5050
Human Resources Administrator

WAFI WESTERVELT 516-767-5040
Assistant Superintendent for Curriculum,
Instruction and Assessment

2020年3月24日

ポート・ワシントンのご家族の皆様

学校が休校になり2週間目に入りました。コロナウイルスの危機は、当面の間続く「新しい日常」に適応していかなければならないという課題を我々に与えました。学区、学生そして家族がこの新しい環境へと移行する手助けをした学区の教員、管理者、IT技術者、事務職員、用務員、補助職員の超人的な努力を評価し、感謝したいと思います。また、教育委員会と学区の職員全員を代表して、ポート・ワシントンで生活する人々の安全と健康を守るために第一線でご活躍されている皆様の奉仕と貢献に心から感謝いたします。

学区の野外施設の閉鎖

皆様ご存知かもしれませんが、コロナウイルスの蔓延と感染を抑制する措置として、州、郡、町および地域の公園とレクリエーション施設に新たな制限が課されました。これらの新たな制限事項に沿い、ポート・ワシントン学区は新たな通知があるまでの間、学区の野外施設を閉鎖いたします。これは、学区の全ての遊び場、テニスコートとバスケットボールコート、競技場とトラック、お手洗いも含まれます。地域の村の公園に関する制限事項については、それぞれの村のウェブサイトをご参照ください。郡と町の公園に関する具体的な制限事項については、以下のウェブサイトをご参照ください：

ナッソー郡

www.nassaucountyny.gov/1767/Parks-Recreation-Museums

ノース・ヘムステッド町

www.northhempsteadny.gov/

社会距離戦略(social distancing)の重要性：皆で頑張りましょう

連邦政府衛生当局から地域保健所まで、感染拡大を緩やかにし、ウイルスの蔓延を抑制し、国の医療制度、病院やその他医療施設への負担を軽減するためには、社会距離戦略が唯一の最重要要件であることを理解するべきです。ここ数日間、衛生当局が強く言っているように、これは提案や勧告ではなく、絶対的な命令であると考えべきです。社会距離戦略は、あなた自身の健康を守るだけでなく、高齢者や免疫力の低下した人など最も感染に弱い立場の人々を含む地域住民全員の健康も守ります。

学区は、学校が休校している期間中も州と郡の保健省やニューヨーク州教育省と継続的に連絡を取り合い、これらの政府機関が発行するコロナウイルスに関するガイドラインおよび学区を対象としたプロトコルに引き続き従っていきます。NCDOH、NYSDOHおよびNYSDOEからの指示があるまで、ポート・ワシントン・ユニオン・フリー学区は閉鎖いたします。

報道機関の報道は、日々、コロナウイルスに関する情報であふれています。その情報の量に圧倒されてしまうこともあるかもしれませんが、学区はそれに配慮して、主に学区の運営やお子様の教育と健康に関する最新情報に焦点を当てていきます。

コロナウイルスに関する最新の保健情報を入手するためには、以下の連邦、州および地域のウェブサイトをご参照ください:

米疾病対策センター

www.cdc.gov/coronavirus

ニューヨーク州保健省

www.coronavirus.health.ny.gov

ナッソー郡保健省

www.nassaucountyny.gov/1652/Health-Department

現在の健康危機に関するニューヨーク州の対応についての最新情報は、州知事の情報ページをご参照ください:

<https://www.governor.ny.gov/news>

我々は、ポート・ワシントンのコミュニティを守るために出来る限りのことをいたします。くれぐれもお気をつけて、ご無事でいてください。

心を込めて



マイケル J. ハインズ Ed.D.

教育長

MJH/da